

大会宣言

「世界かんがい施設遺産サミット in Kumamoto」に集結した私たちは、
かんがい施設に関わる者として、次のことを宣言します。

- 一 我が国のかんがい施設は、先人たちの英知と並々ならぬ努力により築造され、地域の農家を中心とする住民や管理組織の弛まぬ活動によって維持管理され、現代に至るまで脈々と受け継がれてきたことに対し、私たちは敬意と感謝の意を表します。
- 一 かんがい施設は、農業生産に欠くことのできない水を農地に供給するとともに、農業の持つ多面的機能を発揮する基盤として、地域の社会や文化、地域住民の豊かな生活を支えてきた重要な地域資源であることを認識します。
- 一 水利用のあり方が世界的に議論される中、我が国のかんがいの技術や施設、それらを土台に営まれるかんがい農業によって実現される、高度な水利用と地下水のかん養を両立する持続可能な水利用の形態を改めて評価し、その意義や価値を国内外に広く発信します。
- 一 世界に誇るかんがい施設の関係者として、次世代を担う人たちと共に未来を見据えながら、様々な団体との交流や連携、相互研鑽を通じて、施設の多様性と独自性を改めて認識し、多角的な視点からの検討を含め、かんがい施設の持続的な保全と利活用に向けた取組を積極的に進めます。



Declaration

We, the participants of the "World Irrigation Structures Symposium in Kumamoto", declare the following as individuals involved in irrigation facilities.

- We would like to express our respect and gratitude for the irrigation systems built in Japan with the wisdom and extraordinary efforts of our predecessors. The tireless maintenance and management of local farmers, residents and management organizations has allowed us to pass along these traditions from generation to generation until the present day.
- We recognize that irrigation systems are important local resources that have supported local society, culture, and the lives of local residents, as they provide farmland with water that is indispensable for agricultural production and serve as the foundation for the agriculture that benefits us in so many ways.
- The concept of ideal water use is being discussed around the world. As such, we will reevaluate sustainable water use methods that balance both advanced methods of water use and groundwater recharge. This will be achieved through Japan's irrigation systems and technologies and the irrigated agriculture based on them, and we will disseminate the significance and value of this throughout the world.
- As inheritors of world-class irrigation facilities, we look to the future together with those who will lead the next generation. Through exchange, cooperation, and mutual study with a variety of groups and organizations, we will reaffirm the diversity and uniqueness of our irrigation systems and actively promote initiatives and multifaceted reviews for the sustainable conservation and utilization of irrigation systems.

